

-(으)ㄴ라치면

반복되는 방해 — ~하려고 하면 꼭

무언가를 하려고 할 때마다 똑같은 일이 방해한다는 뜻입니다. 붙여 쓰는 하나의 어미이며, 언제나 반복되는 답답함에 관한 표현입니다.

■ 결합 방법

어간 종류	형태	예
모음으로 끝남	-ㄴ라치면	쉬다 → 쉬ㄴ라치면
받침으로 끝남	-을라치면	먹다 → 먹을라치면
ㄹ로 끝남	-라치면	만들다 → 만들라치면
맞춤법	하나의 어미, 붙여 씀	싫라치면 — 싫 라치면(×)
자주 함께 쓰는 말	꼭, 하필	... 꼭 전화가 온다
구어 표현	-(으)려고만 하면	쉬려고만 하면

■ 언제 쓰나요

모음 어간에는 -ㄴ라치면, 받침 어간에는 -을라치면이 붙고, ㄹ 어간에는 아무것도 덧붙이지 않습니다. 만들라치면. 이것은 하나의 어미이므로 붙여 씁니다 — 라치면은 별개의 단어가 아닙니다.

상황은 반복적이어야 합니다. 한 번의 경우가 아니라 패턴을 묘사합니다: 좀 싫라치면 꼭 전화가 온다.

뒤 절에는 방해하는 일을 말하며, 보통 꼭이나 하필이 함께 쓰여 이를 강조합니다. 늘 같은 일이, 늘 하필 그때 일어난다는 것입니다.

지친 듯 불평하는 말투이며, 문어적인 표현입니다. 말할 때는 -(으)려고만 하면가 같은 뜻을 나타냅니다.

■ 예문

- 1. 좀 싫라치면 꼭 전화가 걸려 온다.
- 2. 밖에 나갈라치면 하필 비가 쏟아진다.
- 3. 뭘 좀 먹을라치면 손님이 들어오곤 했다.
- 4. 이야기를 꺼낼라치면 그는 자리를 피했다.
- 5. 직접 만들라치면 재료부터 구하기가 어렵다.
- 6. 잠들라치면 위층에서 소리가 났다.

■ 비교

-(으)려던 참이다
참이라는 특정한 한 순간을 나타내고, -(으)ㄴ라치면은 되풀이되는 패턴을 나타냅니다.

나가려던 참이었어요. (막 나가려던 참이었다) / 나갈라치면 비가 온다. (나가려고 할 때마다 비가 온다)

-(으)ㄴ 때마다
때마다라는 반복을 중립적으로 말하고, -(으)ㄴ라치면은 매번 좌절되는 답답함을 더합니다.

쉴 때마다 전화가 와요. (쉴 때마다 전화가 온다) / 싫라치면 꼭 전화가 온다. (도무지 쉴 수가 없다)

-기 일쑤이다
일쑤이다는 어떤 일이 너무 자주 일어난다는 뜻이고, -(으)ㄴ라치면은 계속 방해받는 시도를 제시합니다.

늦기 일쑤예요. (걸핏하면 늦는다) / 나갈라치면 비가 온다. (나가려고만 하면 비가 온다)

■ 주의

- × 좀 싫 라치면 전화가 온다.
- 좀 싫라치면 전화가 온다.
-(으)ㄴ라치면은 하나의 어미이므로 붙여 씁니다.
- × 어제 싫라치면 전화가 왔다.
- 좀 싫라치면 꼭 전화가 온다.
이 구문은 되풀이되는 패턴을 묘사합니다. 날짜가 정해진 한 번의 일에는 맞지 않습니다.
- × 싫라치면 기분이 좋아진다.
- 싫라치면 꼭 전화가 걸려 온다.
뒤 절에는 방해하는 일을 말합니다. 반가운 결과가 오면 이 어미가 불평할 거리가 없어집니다.